

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday–Friday	8:00 am
Saturday	8:00 am
	5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)	8:00 am
	10:00 am
Domingo (Español)	12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English	8:00am
Bilingual / Bilingüe	7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession	Confesión
4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o por cita	
Baptism	Bautismo
English - First Sunday of the month	
Español - Segundo Domingo del mes	
Confirmation	Confirmación
Marriage	Matrimonio
Anointing of the Sick	Unción de los Enfermos
Call for an appointment	Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco	Rev. Francis Mark P. Garbo
In Residence / En Residencia	Rev. Samuel Nkansah
Deacon / Diacono	Mario Zuniga
Director of Liturgy and Music	Jerome Lenk
Director of Religious Education	Maria Uribe
Administrative Assistant	Gina Dubon
Bookkeeper/Contadora	Grace Andrade
Curator of the Old Mission	Andrew A. Galvan
Director of Development	Gustavo A. Torres
Maintenance Custodian	Raju Kumar and Nelson Sanchez

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



MISIÓN SAN FRANCISCO DE ASÍS

1776 - 2026

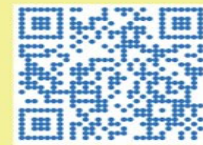
In the Ohlone Village of Chutchui

Siempre Adelante - Always Forward

Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
Email: parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org
Facebook: [missiondoloresf](https://www.facebook.com/missiondoloresf)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO

OFFERTORY

Your support is vital to our ministries. Scan the QR code or visit our website to make your donations
Thank you!

www.missiondolores.org

May No One Go Hungry

There's one idea that keeps coming up in today's readings: God's love shows itself in thousands of small details of tenderness. Jesus multiplies the loaves so that no one should go hungry. He came to satiate our thirst for happiness and to redeem his people from the slavery of sin so that we could start a whole new kind of relationship with God.

These were the very days when Jesus was mourning the death of John the Baptist and his apostles felt helpless and confused. They seek some peace by the lakeshore, but the crowds follow them there. They, too, are hungry. They, too, seek words of consolation. They, too, are sick. Christ's heart refuses to abandon them. He feeds them, cures them, and consoles them.

Sisters and Brothers:

1. Christ's merciful heart is moved by our human needs: The crowds long for "water, food, money, health, and life", as the prophet Isaiah preached. Otherwise they become victims of "tribulation, anguish, persecution, nakedness, danger, and the sword", in the words of St. Paul. But "The Lord opens his merciful hand" with a consoling invitation: "Come to me all who are tired and heavy burdened, and I will give you rest." How can we pay back such love? Our prayer can be none other than the cry of St. Paul: "Nothing and no one can separate us from the love of God."

2. Our civilization is killing our souls with its false "values and pressures": It is killing our time, energy, spontaneity, sensitivity, creativity, humanism...it's killing our very life. But it does it in a very subtle manner. Our society is a dynamic system that seeks fame and stimulation through pride and vanity. It teaches us to view ourselves only in terms of success, success seen only as a matter of money, prestige, power, and pleasure. It's like a false TV image of "eternal youth", an impossible ideal that creates a sense of frustration and unhappiness in all who pursue it. We wish life could be the way it is in the sitcoms and TV dramas, even though this is impossible with our poor incomes.

3. We need to be nourished by bread for the soul. Why should we waste our money on things that do not nourish us? Why spend our salary on things that could never fill us? Jesus gives us a reason to hope and a meaning for our lives. The Eucharist is the bread of the Body of Christ, and he tells us: "He who eats my body and drinks my blood will live forever".

We can have Life! This life gives us strength. Yes, what Jesus gives us is true: "I am the bread of life. Your fathers ate manna in the desert and they died." Each time we receive communion our entire being is transformed bit by bit into Christ, as St. Augustine tells us: "You are changed into the thing you are receiving." Sisters and Brothers: If we receive Christ today he will bring with him into our heart all the richness and grace of his mysteries. The culture of life will be born within us. And all around us we will begin to see the civilization of Love.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/92#english



QUE NADIE SE QUEDE CON HAMBRE

Hay una idea central en las lecturas de hoy: el amor de Dios se manifiesta en miles de detalles de ternura. Jesús multiplica los panes para que nadie se quede con hambre. Él vino a

satisfacer nuestras ansias de felicidad y a redimir a su pueblo de la esclavitud del pecado para que comenzara una nueva relación con Dios.

En esos mismos días Jesús estaba muy triste por la muerte de Juan Bautista, y sus apóstoles se sentían desorientados. Buscan un poco de paz a la orilla del lago, pero la gente los sigue porque también ellos tienen hambre, buscan una palabra de consuelo, están enfermos. El corazón de Cristo no los deja solos. Los alimenta, los cura y los consuela.

Hermanas y hermanos:

1. El corazón de Cristo se conmueve ante las necesidades humanas: La gente quiere "el agua, la comida, el dinero, la salud, la vida", como predica Isaías, o es víctima de la "tribulación, la angustia, la persecución, la desnudez, los peligros, la espada", como recuerda San Pablo. Para todos "el Señor abre su mano misericordiosa" con una invitación consoladora "Venid a mí todos los que estáis cansados y oprimidos, que yo os aliviaré". ¿Cómo corresponder a tanto amor? Nuestra súplica no puede ser otra que el grito de San Pablo "Nada, ni nadie podrá separarme del amor de Dios".

2. Nuestra civilización, con "sus valores y sus presiones" nos está matando. Mata el tiempo, las energías, la espontaneidad, la sensibilidad, la creatividad, el humanismo... y mata la vida misma. Lo hace de una forma muy sutil: nuestra sociedad es un sistema dinámico que busca la gloria y la estimula a través del orgullo. O sea, nos educa a aceptarnos a nosotros mismos solamente en términos de éxito. Pero el éxito concebido sólo en clave de dinero, prestigio, poder, placer; y en una imagen televisiva de "eterna juventud". Un ideal imposible de alcanzar, que provoca en todos el sentimiento de frustración e infelicidad. Quisiéramos vivir al estilo de las teleseries, con los pobres ingresos de cada quincena.

3. Nosotros necesitamos alimentarnos con el pan que nutre el alma. ¿Por qué gastar dinero en lo que no alimenta y el salario en lo que no nos llena? Lo que Jesús nos ofrece es un motivo de esperanza y una razón que da sentido a nuestra vida. La eucaristía es el pan del cuerpo de Cristo que nos dice: "El que come mi cuerpo y bebe mi sangre vivirá para siempre". ¡Recibimos la Vida! Y gracias a ella aumentan nuestras fuerzas. ¡Sí, es verdad lo que Jesús nos da! "Yo soy el pan que da la vida; vuestros padres comieron el maná en el desierto y murieron". Al recibir la comunión todo nuestro ser se transforma gradualmente en Cristo, como dice San Agustín: "Te conviertes en aquello que recibes". Hermanas y hermanos: Si recibimos hoy a Cristo entrará en nuestro corazón con la riqueza de su gracia y de sus misterios. Dentro de nosotros nacerá la cultura de la vida. Y a nuestro alrededor comenzará a existir la civilización del Amor.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/92#english



The Curator's Corner:

Daily Routine at the Mission Dolores in the late 18th Century
Details of a typical mission day come from the second Padre Presidente of the Alta California Missions, Father Fermin Francisco de Lasuen.

Father Lasuen wrote in 1786 that a typical day at Mission Dolores (San Francisco) began at sunrise. Everyone would go to church for morning Mass, prayers, and teachings called the Doctrine (The Doctrina Lessons lasted for at least an hour). The Fathers taught in Spanish and the native language. Mass and prayers were followed by Breakfast.

After breakfast began the workday. In all, the Indians learned 50 or more different trades at Mission Dolores. A typical workday for men and boys included: working in the fields, gardens, and workshops; plowing with oxen or harvesting crops; and helping with building. Brick-makers were expected to make 28 adobe bricks in a six-hour workday; When they finished, they could take time off. A typical work day for women and girls included: Work in groups to prepare food; Take care of the children; Raise chickens; Weave cloth; and, Roast corn and grind it with a roller on a stone.

All took Lunch at noon, then went to church for midday prayers, after which everyone returned to work. In the late afternoon, all returned to the church to learn more about the Doctrine. Then followed Supper and free time. Sundays and feast days accounted for 92 days out of the year. On those days, the Indians did not have to work, but they had to go to church for about half a day.

To be continued.....



MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -08/03

8:00 am Monsignor John O'Connor (Dec)

TUESDAY / MARTES - 08/04

8:00 am Romana Lopez Angulo & Miguel Angulo (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -08/05

8:00 am Marie Lavezzloi (Dec)

THURSDAY/ JUEVES - 08/06

8:00 am Pastora Herera (Dec)

FRIDAY / VIERNES - 08/07

8:00 am The Dacanay Family (Int)

SATURDAY / SÁBADO -08/08

8:00 am Father John O'Connor (Dec)

5:00 pm Mario Perez Garcia (Dec)

SUNDAY / DOMINGO - 08/09

8:00 am Eddie Martinez (Dec)

10:00 am Mission Dolores Parishioners (Int)

12:00 pm Justo Gonzales Delgado, Consuelo Alvitez Jeri & Helio Gonazels Alvitez (Dec)

READINGS FOR NEXT SUNDAY (AUGUST 9, 2026)

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

1 Kings 19:9a

11-13a Elijah

Psalm 85

Romans 9:1-5 Matthew 14:22-33

LA ASOCIACIÓN DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

MISIÓN DOLORES

LO(S) INVITA A LA

FIESTA DE SANTO DOMINGO

DOMINGO 2 DE AGOSTO, 2026

1:00PM A 6:00PM

Dirección: AUDITORIO DE MISION DOLORES
(CALLE 16 ENTRE DOLORES Y CHURCH • SAN FRANCISCO)

DJ ALEX

ENTRADA LIBRE

Habrà deliciosa comida típica Nicaragüense, bebidas, postres y rifas.

Esperamos su participación en este evento, que es para recaudar fondos para nuestra Fiestividad de la Gritería para la Inmaculada Concepción de María

Para información llamar: Amparo Lopez-Galo (415)602-3427



La Hermandad de la Virgen de Urkupiña de la
Basílica Mission Dolores y los
Señores Jorge Zegarra, Consuelo Soliz y Familia
Saludan a Ud.(s) atentamente y tenemos
el agrado de invitarle(s) a la Misa en honor de la
VIRGENCITA DE URKUPIÑA.
Que será celebrada por el Padre Francis Garbo
Se efectuará el Domingo 9 de agosto, 2026 a las 11:45 am
en la Basílica Misión Dolores,
en las calles 16 y Dolores, San Francisco, CA 94110.
Pasada la Ceremonia Religiosa, les invitamos a la
Procesión que terminará en el Auditorio, donde tendremos
Grupos Folklóricos, música y deliciosa comida
ofrecida por los pasantes.
!La Hermandad de la Virgen de Urkupiña!
De antemano les agradecemos por su asistencia.
Información: llamar a Silvia Urrutia al (415) 410-4878
Estacionamiento gratis disponible,
Entrada por la calle Church entre las calles 16 y 17.

SANTÍSIMA VIRGEN DE URKUPIÑA
¡BENDICE NUESTRO HOGAR!

July 26/Julio 26
1st Coll: \$2784.00
2nd Coll: \$1727.00 (Parish Maintenance Fund)
E-Contributions: \$813.66

Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
Bathroom Renovation

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2026

AAA 2026 Goal: \$ 41,261.00

Total Collected to date: \$11,366.00

Our 2026 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$41,261.00. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"

ONLINE
GIVING
now available

- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org,
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5-year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -October 31, 2025
RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785.023.66

Total Collected:\$ 388,761.52 (as of June 30, 2026)

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT -We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

The Mission, gift shop, museum, cemetery are open Monday through Friday 10 a.m. to 4 p.m.& Saturday & Sunday from 10am to 5pm. Unfortunately, guided tours are currently unavailable until further notice. Self-guided tours are always available no reservation needed \$10 for adults and \$5 for children.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- ☐ are a new parishioner
- ☐ have a new address
- ☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- ☐ es un nuevo feligres
- ☐ tiene un nuevo domicilio
- ☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Cuidad _____

Telephone/Teléfono: _____

Email _____